



Tan pronto como apareció la primera ola, apareció el primer surfista. Todo lo que necesitaban era un pedazo de madera, o un bloque de hielo – y ya estaban destacándose, ya estaban surfeando. Quedaban enganchados, compadre, todos quedaban enganchados – no podían parar. Y simplemente lo fueron pasando, y pasando, pasaron ese gen del surf desde aquellos días hasta nuestros días. Hasta hace poco, tenías a tu viejo grupo de amigos, tu “pandilla de los inseparables”, aquellos viejos personajes que solían salir con esas tremendas y añejas tablas de surf. Esos tipos fueron los pioneros. Pero nadie realmente vio lo que el surf podía llegar a ser hasta que Big Z apareció.

¿Quién era Big Z? Le estás preguntando a la persona correcta, hasta ahí te puedo decir. Z es todo. Big Z es surfear. Podría muy bien no haber existido el océano antes de Z. El océano fue inventado para él. Vivía al máximo porque no tenía miedo de vivir, y no tenía miedo de morir. Llegó a la Antártica cuando yo aun era un niño. Compadre, fue lo más grande que ocurrió por estos lados. Y de pronto ahí estaba él. Simplemente flotando sobre el agua, acechando, súper liviano. Podría haberse acercado a cualquiera... y se acerca a mí. Y me da uno de estos increíbles, únicos en su especie, collares tipo Big Z Luego me dice, “Sin importar cómo, encuentra el modo, porque eso es lo que hacen los ganadores.” Fue el más grande. Todos lo tenían como referente, lo respetaban, lo amaban. Y algún día... algún día yo voy a ser como él.

– Cody Maverick, surfista en ascenso y estrella de *Surf's Up*

SINOPSIS

Surf's Up es una comedia de acción animada que se desarrolla detrás de bambalinas del emocionante mundo del surf competitivo. La película presenta al pingüino adolescente Cody Maverick (Shia LaBeouf), un surfista que viene subiendo rápido, mientras entra a su primera competición profesional. Seguido por un equipo que filma y documenta sus experiencias, Cody deja su hogar y su familia en Shiverpool, Antártica para viajar a la Isla Pen Gu para la Gran Competición en Memoria de Big Z. En el camino, Cody conoce al surfista de Sheboygan Gallina Joe (Jon Heder), al famoso promotor de surf Reggie Belafonte (James Woods), al cazador de talentos de surf Mikey Abromowitz (Mario Cantone), y a la bella salvavidas Lani Aliikai (Zooey Deschanel), todos ellos reconocen la pasión de Cody por el surf, incluso cuando esta a veces está mal encaminada. Cody cree que el ganar le va a traer la admiración y el respeto que desea, pero cuando de manera imprevista se topa cara a cara con un viejo y experimentado surfista (Jeff Bridges), Cody comienza a encontrar su propio camino, y descubre que el verdadero ganador no es siempre el que llega primero.

Columbia Pictures Presenta una película de Sony Pictures Animation, *Surf's Up*. Dirigida por Ash Brannon y Chris Buck. Guión de Don Rhymer y Ash Brannon & Chris Buck & Christopher Jenkins. Con una historia de Christopher Jenkins y Christian Darren. Producida por Christopher Jenkins. Música de Mychael Danna. Co-producida por Lydia Bottegoni. Imaginería y animación por Sony Pictures Imageworks, Inc. Los créditos no son finales y están sujetos a cambios.

Surf's Up está clasificada PG por la Motion Picture Association of America por Lenguaje Moderado y Algo de Humor Rudo. La película será estrenada en las salas de cines a lo largo del país el 8 de Junio del 2007.

SOBRE LA PRODUCCIÓN

Surf's Up es una fresca y divertida comedia animada que introduce a los espectadores en el mundo del surf competitivo de pingüinos. Para el productor Christopher Jenkins, ese hilarante punto de partida llevó a una ruptura en la forma de presentar la historia del prometedor surfista Cody Maverick. “La noción de pingüinos surfistas realmente me dejó pensando. ¿Qué pasaría si, en vez de ser una narración lineal, *Surf's Up* entrase en el mundo de la animación con una hipotética cámara real, haciendo como si estuviese grabando entrevistas en vivo y presentando de manera ostentosa que no hay un guión?” cuenta Jenkins. “¿Qué es lo que estos pingüinos surfistas nos contarían si tuviesen la oportunidad? A partir de ahí el camino fue corto para que nos diésemos cuenta del potencial de esta combinación – la imaginación de la animación emparejada con el realismo e inmediatez del video en tiempo real de hoy en día.”

Los directores Ash Brannon (co-director de *Toy Story 2*) y Chris Buck (director de *Tarzan*) rápidamente se dieron cuenta de lo inteligente de la idea: el apoyarse en los convencionalismos y estilo de la televisión en tiempo real y de la realización de documentales, harían que *Surf's Up* tuviese una inmediatez que la separaría del montón. Usando esa técnica, los directores pusieron en foco a los personajes, la historia, y la dirección de arte – el corazón de la película.

Ese intimista estilo cinematográfico apoyó de manera perfecta la historia que se desarrolló a partir del inspirador concepto de los pingüinos surfistas concebido por las veteranas ejecutivas de animación Sandra Rabins y Penney Finkelman Cox.

En el centro de la historia, los realizadores ubicaron la relación entre Cody, un joven y prometedor surfista quien cree que el convertirse en campeón le traerá el respeto que siente que se merece, y Big Z, el que una vez fue el legendario surfista que todos creen muerto, pero que de hecho ha estado viviendo apartado de todo, como un ermitaño durante la última década. “Habiendo perdido a su

padre, está claro que Cody está buscando una figura paterna, y la leyenda de Big Z había llenado ese vacío; y debido al hecho de que Z había sido un campeón, entonces Cody también creía que eso era lo que quería ser. Pero cuando Cody entra en la vida de Z, Z se ve forzado a enfrentar su pasado y a enfrentar la vida como un campeón cuyos días de gloria ya quedaron atrás,” cuenta el director Ash Brannon. “Cuando Cody descubre que Z está vivo, ellos naturalmente caen en uno de esos roles de padre e hijo – con lo bueno y lo desafiante – y ambos llegan a darse cuenta que lo menos importante es un trofeo. Lo que más importa es la pasión que ambos sienten cuando están ahí afuera, sobre las olas.”

Para meter a los espectadores dentro del mundo de Cody, cada detalle debía ser apropiado a la experiencia. “Uno de nuestros objetivos principales era el llevar al espectador a una locación tropical,” cuenta el director Chris Buck. “Quisimos recrear esa sensación que tienes cuando sales del avión y pones los pies en un lugar como Tahití o Hawai, y te golpea ese increíble aire y aroma e incluso hasta la forma diferente que tiene la luz de golpear todo. Realmente sabes que estás en un lugar especial.”

Un ensamble de talentosos actores dan las voces para el elenco de *Surf's Up*. Liderando el camino se encuentra Shia LaBeouf, quien toma el papel de Cody Maverick. Se une a él el cuatro veces nominado al Premio de la Academia® Jeff Bridges, interpretando a Big Z; Zooey Deschanel como Lani; Jon Heder como Gallina Joe; James Woods como Reggie; Mario Cantone como Mikey; y Diedrich Bader como Tank.

Debido al estilo tipo detrás de cámaras de la película, era necesario que los personajes hablaran de un modo natural – incluyendo diálogos improvisados y a destiempo. En una típica sesión de grabación de voces, los actores están solos en sus cabinas mientras graban las líneas de sus personajes. Esto le permite a los animadores, editores y diseñadores de sonido mayor flexibilidad a la hora de

unir las diferentes interpretaciones. Para *Surf's Up*, los realizadores eligieron la muy poco convencional manera de grabar muchas de las escenas de la película con varios actores al mismo tiempo, en la misma cabina. “Una interpretación es completamente diferente cuando tienes a otros actores acompañándote ahí en la cabina – captas la sensación de qué es lo que están haciendo así que reaccionas de un modo natural,” dice LaBeouf. “Para una película como *Surf's Up* – que se supone va detrás de cámaras, mostrando lo que ocurre en el ambiente natural – era algo esencial, y me siento muy contento de que hayamos tenido la libertad creativa para encontrar la magia.”

Jeff Bridges destaca que cuando se encontraba actuando dentro de la cabina de grabación junto a LaBeouf, ninguno de los dos podía evitar identificarse con la relación que sus personajes estaban teniendo en la pantalla. “Tengo hijas que tienen la edad de Shia – pienso que debido a eso es que de un modo natural caí en eso. Además, cuando tenía su edad, yo también era actor – y pasé muchas de las emociones por las que él está pasando ahora mismo. Fue espectacular trabajar con él; es un gran improvisador y se notaba que la pasaba muy bien haciéndolo.”

Esta técnica dio sus frutos en numerosas escenas, especialmente cuando Big Z y Cody Maverick trabajan juntos dándole forma a una tabla. “Los actores se sentían más a gusto grabando sus diálogos junto a los otros actores, y esto se puede notar en las interpretaciones,” comentó Buck. “Jeff, Shia, y Zoey estuvieron brillantes en sus interpretaciones y trabajaron el uno al lado del otro. Realmente se apropiaron de sus personajes.”

El resultado es una película que refuerza la filosofía de Sony Pictures Animation de promover la creatividad y visión de los realizadores. Siguiendo el exitoso estreno del otoño pasado de la taquillera película animada *Open Season*, Sony Pictures Animation ha demostrado ser el hogar de grandes talentos. “Como surfista y como papá, sabía lo divertido que iba a ser el compartir esas

experiencias con los espectadores a través del estilo diferente de nuestra película,” dice Yair Landau, Presidente de Sony Pictures Digital y Vicepresidente de Sony Pictures Entertainment. “Durante los últimos cinco años, hemos construido un estudio de animación movido por la historia y enriquecido por 15 años de arte en efectos visuales de Imageworks. Todo eso se deja ver en *Surf’s Up*, una bella demostración de quienes somos y hacia donde se dirige la animación.”

“*Surf’s Up* es una grandiosa producción que le brinda a los espectadores la oportunidad de compartir la vida de encantadores personajes,” agrega Sandra Rabins, Vicepresidenta Ejecutiva de Sony Pictures Animation. “Cada detalle de su mundo puede ser visto y disfrutado, desde el más pequeño grano de arena hasta la magnífica belleza de una puesta de sol. ¡Es como ir a la playa sin necesidad de que te mojes!”

Surf’s Up es un ejemplo de la relación simbiótica entre los realizadores en Sony Pictures Animation, quienes desarrollaron el proyecto, y Sony Pictures Imageworks, quienes trajeron su visión a la vida. David Schaub, el supervisor senior de animación de la película, remarca que, aunque los animadores de *Surf’s Up* usen una computadora en vez de un lápiz, no quiere decir que sea menos artesanal. “Lo que parece ser espontáneo en animación es el resultado de crear cada interpretación cuidando hasta el más mínimo detalle. Cada pequeña cosa es sumamente trabajada para asegurar que el mensaje y la interpretación lleguen de manera clara.”

SOBRE LA HISTORIA

Cody Maverick, el más excitante (y único) prometedor surfista en Shiverpool, Antártica, siempre ha soñado con algo más grande que un trabajo en la fábrica de pescados, incluso cuando su familia quienes para nada lo apoyan – mamá

Edna y el hermano mayor Glen – y no entienden porqué él tiene que ser diferente al resto. Pero Cody siempre ha querido ser un ganador en algo y está determinado a tomarse muy en serio la lección que el desaparecido, gran surfista, Big Z, impartió antes de ir a tomar su última gran ola: encuentra un modo, porque eso es lo que hacen los ganadores. Y Cody encuentra su modo: haciéndole dedo a la sobre cafeinaza ballena del cazador de talentos de surf Mikey Abromowitz, Cody se dirige a la Isla Pen Gu y al Décimo Campeonato Anual en Memoria de Big Z. A lo largo del camino, conoce a Gallina Joe un loco y disparatado surfista que viene de Sheboygan, Wisconsin, quien aprendió el deporte haciendo sus movidas en las heladas aguas y pequeñas olas de los Grandes Lagos.

Tan pronto Cody y Joe llegan, Cody queda perdidamente enamorado de Lani Aliikai, la seductora salvavidas de la playa surfista en Pen Gu. Luego de una incomoda presentación y una aun más incomoda invitación para una cita, Cody sale corriendo y escapa por la playa para salvarse de meter aun más la pata y avergonzarse más a si mismo... pero sólo para chocar contra Tank “El Aniquilador” Evans, Rey de las últimas nueve ediciones de la competición En Memoria de Big Z, quien está usando un monumento a Z como práctica de tiro. Cody está apunto de empezar una pelea con el gigantesco bribón cuando Reggie se interpone entre los dos y transforma la pelea en una pequeña competencia de surf... que Cody rápidamente pierde detrás de un vergonzante revolcón de una ola.

Lani trae al avergonzado (e inconsciente) surfista a la casa de su amigo, Geek, quien rápidamente revive a Cody. Poco tiempo después, Cody descubre la verdad: este tipo raro había sido que era su ídolo, Big Z.

Las preguntas se agolpan rápidamente: ¿Por qué está vivo? ¿Cómo llegó ahí? ¿Qué es lo que realmente pasó en esa última ola? Pero nada de eso es realmente importante ahora; la pregunta más importante es: ¿Puede Z ayudarlo

a ganar el campeonato? Z, frustrado por el terrible estilo de surfear de Cody, sale y le dice, “¿Quieres aprender a surfear del modo correcto?, tienes que hacerte tu propia tabla.”

La impaciencia de Cody una vez más lo supera – y a pesar de la dirección de Big Z, Cody se talla una terrible tabla. Cody, incapaz de admitir sus errores, deja escapar lo importante de las lecciones de Z. Necesitando safarse de su mentor, Cody se dirige a la selva – y se da de lleno contra Lani, la bella salvavidas que lo había salvado. Ella lo invita a uno de sus lugares favoritos – los tubos de lava que corren debajo de la isla. Luego de una excitante y juguetona tarde explorando los tubos, Cody regresa a la playa de Z y repite los pasos que Z le había enseñado más temprano. Esta vez, listo para asimilar las enseñanzas de Z, Cody crea una tabla perfecta. Z está complacido con lo que ha creado Cody, pero Cody, todavía preocupado con la necesidad de ganar, pregunta cuantos puntos te dan por estar “dentro del tubo” – que se forma dentro de la ola.

Z continúa sus enseñanzas – primero haciendo que Cody practique su surf en la tierra, y luego – *¡finalmente!* – en el agua. Por primera vez en diez años, Z toma una tabla y se lanza al océano. Z está más feliz de lo que ha estado en años – hasta que Cody le pide que lo mire surfear en la competición al día siguiente. Z está desilusionado – si Cody aun quiere competir ¿ha escuchado algo de lo que le ha dicho? Pero Cody está convencido que esa actitud es sólo una excusa por lo que sea que haya pasado hace diez años. Y es verdad: Z dice que no podía ganarle a Tank, y no podía enfrentarse al hecho de regresar a la playa como un perdedor, así que eligió desaparecer. El joven pingüino, enojado con Z, le da la espalda, ya no importándole lo que su mentor pueda pensar sobre la competición.

Cody regresa a la playa de surf para competir – y sorprende a los espectadores mostrándoles que ya no es “aquel chico revolcado por la ola” (en las palabras de Reggie) que era hace tres días. Con la seguridad adquirida en sus lecciones con

Z, toma las olas como vienen. A medida que se acercan las finales, necesitará estar a la altura y demostrarle a Big Z, a Lani, y a él mismo lo que un verdadero ganador realmente es.

SOBRE LOS PERSONAJES

CODY MAVERICK

Nativo de Shiverpool, Antártica, Cody Maverick es un lanzado pequeño pingüino con un gran deseo por ser un ganador. Debido a que piensa que un trofeo de surf le traerá el amor y el respeto que sabe se merece, Cody está determinado a hacer lo que sea para ganar el Décimo Evento Anual de Surf en Memoria de Big Z.

El ídolo de Cody es Big Z, un renombrado surfista que una vez tuvo todo lo que Cody ansía. Big Z era popular, exitoso, y adorado por millones. Y aunque Z nunca regresó de su última ola que tomó en una competición hace diez años, su leyenda no hizo más que crecer en la mente del joven pingüino. Aun así, Cody tiene mucho que aprender – incluyendo el hecho de que ser un ganador no necesariamente significa volver a casa con un trofeo.

Shia LaBeouf lidera el elenco interpretando a Cody el joven de 17 años. Destaca que aunque la moraleja final de *Surf's Up* podría ser “sigue tus sueños,” el énfasis debería estar en el sigue y no necesariamente en el sueño. “No es el destino; es el viaje,” dice LaBeouf. “Es un modo más feliz de vivir.”

El corazón de la película, según LaBeouf, es la relación entre Cody y Big Z, el una vez grandioso surfista que tomó su oportunidad de desaparecer del resto del mundo. “Son dos solitarios que se convierten en mejores amigos, cuando se ven forzados a estar juntos,” dice él. “Es recíproco; Big Z le puede enseñar a Cody

sobre el placer del surf, pero a su vez Cody le puede mostrar a Z, el camino de regreso a la vida que este perdió.”

Esa relación que se da entre LaBeouf y Jeff Bridges frente a las cámaras se refleja también fuera de ellas. “Dentro de la cabina, Jeff está completamente metido con la creación de la escena, como si estuviese dentro de un set de acción en vivo,” cuenta LaBeouf. “Hacía las escenas gesticulando con su cuerpo – decía, ‘OK, aquí está el cocotero, así que no te acerques; si pisas en el lugar equivocado, vas a tropezar’ – y yo estoy pensando, ‘Oh, tengo que acordarme que está ahí.’ Y al principio, piensas que es demencial, pero luego la escena comienza y Jeff dice dos o tres palabras y tenemos una montaña rusa de emociones, todo iniciado por Jeff.”

“El crear un personaje que es cincuenta por ciento yo y cincuenta por ciento el animador, es una experiencia muy interesante,” cuenta LaBeouf. “Estoy orgulloso de cómo resultó Cody – y es completamente un esfuerzo combinado. Al verlo moverse – con los detalles pluma por pluma – realmente toma vida.”

EZEKIEL “BIG Z” TOPANGA

El mundo del surf no tenía una estrella más grande que Big Z. Con su juguetona forma de encarar las cosas, su aire de seguridad y modo sutil de ser, se encontraba en la cresta del mundo del surf, haciendo al deporte más conocido que nunca. Su nombre era sinónimo de surf hasta hace diez años, cuando salió para tomar su última ola de la cual nunca regresó.

Desde entonces, Z pasó de ser una estrella a ser una leyenda, gracias al ingenio de mercadotecnia del manejador de talentos, Reggie Belafonte. Bajo la codiciosa mano de Reggie, la leyenda de Big Z se ha convertido en una

verdadera industria de chucherías y baratijas que no podría estar más lejos de la vida de surfista que él defendía.

“Surfeé bastante cuando estaba en la secundaria,” cuenta Jeff Bridges, quien interpreta al legendario surfista. “Luego paré por alrededor de 20 años. Acabo de volver a retomarlo. Estoy bastante bien; mis chapoteos están regresando. Al comienzo, lo que más miedo me daba era la temperatura – el agua ahí afuera es muy fría – pero con los wet suits que tienen hoy en día, el frío no es un problema. Es el bracear – tengo alrededor de diez brazadas dentro mío luego tengo que descansar un rato.”

Cuando Big Z salió buscando una última ola, tomó su oportunidad de desaparecer antes que decepcionar a los fanáticos quienes esperaban que él ganase todas las veces. “Para el mundo él está muerto – casi como si estuviese viviendo su vida en un largo sueño,” dice Bridges. “De pronto aparece este chico – y primero, se siente irritado, pero luego no puede evitar el despertar a la vida y a todas las bellas experiencias que hay allá afuera. Cody hace que regrese al agua, que es los que Big Z realmente amaba.”

Surf's Up presentó una especial oportunidad para Bridges de colaborar con un amigo muy cercano. “Había una escena que se desarrollaba al rededor de una fogata, y pensé, ‘Bueno, tal vez Z tiene un ukelele,’ cuenta Bridges. “A los directores les pareció una gran idea, así que se la lancé a mi amigo, John Goodwin – él es mi más viejo amigo; nos conocemos desde que estábamos en cuarto grado – y media hora más tarde, ya tiene la canción. Boom – está dentro de la película, y yo estoy con una gran sonrisa pintada en la cara.”

“Ash y Chris estaban muy en sincronía,” agrega Bridges sobre los directores de la película. “Debido a que se complementaban tan bien, había una gran fluidez de ideas – cualquier colaboración que se te ocurriese era apoyada.” El trabajar con sus compañeros actores también sumó para el proceso creativo: “Ya había

hecho películas animadas en el pasado, y usualmente estás solo frente a un micrófono,” comenta. “Para esta película, debemos trabajar en equipo.”

LANI ALIIKAI

Lani es una seductora joven pingüino cuyos expresivos ojos pueden regañar o aliviar sin que ella diga una sola palabra. Una excelente surfista que no desperdicia sus habilidades tratando de demostrar al resto lo buena que es. En vez de eso, como salvavidas en la mejor playa de surf del mundo, Lani adora su trabajo de rescatar a pequeños revolcados y a grandes exhibicionistas, incluyendo a Cody. Siendo la sobrina de Big Z, es la única que sabe que él sigue vivo y lo ha ayudado a proteger su secreto durante diez años.

Al igual que al resto del elenco, a Zooey Deschanel, quien interpreta a Lani, le encantaron las inusuales sesiones de grabación. “Para las escenas donde Lany está alzando a Cody, los directores me dieron para alzar unas bolsas de arena – puedes escuchar el esfuerzo en mi voz. Fue muy aeróbico.”

La contribución preferida de Deschanel a la película puede que sea su papel como la inspiración para Arnold, un pingüino bebé que constantemente se cae al agua buscando ser rescatado por Lani, el objeto de su deseo. Al principio el personaje no existía - Deschanel tenía una línea de diálogo que tenía que ver con rescatar a un pequeño pingüino. “De manera improvisada dije su nombre – Arnold,” cuenta ella. “Chris Jenkins me preguntó porqué el nombre Arnold, y yo le respondí, ‘simplemente me tiene pinta de Arnold.’ Luego dije algo de que tantas cosas pasando tan rápido que no era bueno para el cerebro... y ya la próxima vez que entré, había un personaje completo – y floreció sin siquiera estar yo ahí! La semilla de la idea floreció a partir de pura magia.”

“Una de las cosas que me encantaron de la película era lo real que las olas se veían,” agrega Deschanel. “Era tan fresco – me recordaba a *Step into Liquid* y a *Endless Summer* y a otros grandiosos documentales de surf. Nunca había visto nada igual en animación.”

CHICKEN JOE

Chicken Joe puede que sea el único gallo granjero del medio oeste con una posibilidad de ganar el Décimo Campeonato Anual de Surf en Memoria de Big Z. Las gigantes y espumosas olas de la isla Pen Gu están a años luz de aquellas pequeñas olitas que golpean contra las playas de los Grandes Lagos, pero este querible y excéntrico personaje es feliz en cualquier lado donde encuentre amigos y tablas de surf. Chicken Joe y Cody Maverick rápidamente se hacen amigos, compartiendo cada uno la misma vivencia de haber sido el foráneo en sus respectivos pueblos nativos.

Jon Heder le da voz a este simpático loco del surf. A pesar de su apariencia de despreocupado, Chicken Joe es el que realmente la tiene bien clara. “Chicken Joe alcanza a ver mucho más de lo que aparenta a primera vista – es un gallo inteligente,” cuenta Heder. “Ya tiene su espectáculo resuelto – él está ahí por la diversión. Simplemente adora surfear – realmente no le interesa la competición.

“Hay un cierto aire de relajación en Chicken Joe con el que puedo relacionarme,” agrega. “Recuerdo cuando era un chico en la cancha de basketball – simplemente quería bromear y divertirme lanzando la pelota, pero todos mis amigos sólo querían ganar. Todos se enojaban conmigo.”

“Sin lugar a dudas Chicken Joe tiene valores familiares del medio oeste,” continúa Heder. “Adora esa sensación de familia y es amigable con todo el mundo. Crea de manera muy rápida un fuerte lazo con Cody, ya sea que Cody

lo vea así o no. Chicken Joe ve a un tipo que está un poco perdido y se da cuenta de que van a necesitarse el uno al otro mientras estén en Pen Gu.”

“Cuando le das voz a un personaje animado, no sólo estás actuando con tu voz, también estás poniendo a prueba tus habilidades de improvisación,” continúa Heder. “Siempre resulta una experiencia medio extraña el sentarte en una cabina con tus auriculares puestos e imaginarte que estás en un lugar tan sereno como Pen Gu... y siendo un pollo.”

“Lo grandioso de la animación es que cualquier cosa que te imagines, puedes traerla a la vida,” concluye Heder, quien conoce muy bien el medio. Su hermano era un animador dentro de Sony Pictures Imageworks hasta hace poco, y el mismo actor estudió la materia en la universidad antes de enfocarse en la actuación. “Fue como si los diseñadores hubiesen pensado, ‘¿Cuál podría ser el mejor lugar para ir a surfear y relajarse?’ – y diseñaron exactamente lo que querían: las playas, las olas, la jungla, justo el lugar donde te gustaría ir de vacaciones.”

REGGIE BELAFONTE

A la manipuladora nutria Reggie Belafonte no se le cayó ni una lágrima cuando su prodigio del surf, Big Z Topanga, desapareció entre las olas de la Isla Pen Gu. El calculador gerente que transformó a Big Z en una mina de oro comenzó a hacer aun más dinero a partir del aparente heredero Tank “El Aniquilador” Evans, y la plata grande siguió cayendo mientras los seguidores de Big Z transformaron su devoción en una gran conmemoración. Ya le tiene echado el ojo al prometedor surfista Cody Maverick y a su potencial para producir dinero, pero mientras tanto, disfruta de darse crédito por cosas en las que no tuvo nada que ver. El dos veces nominado al Premio de la Academia® James Woods interpreta el papel.

MIKEY ABROMOWITZ

Mikey Abromowitz es una pequeña y estresada ave de playa con una salida rápida para cada problema lanzado a él por la vida y por su jefe, Reggie Belafonte. Originalmente un buscador de talentos dentro del más seco y glamoroso mundo del teatro musical, Mikey siempre está a una úlcera de distancia de encontrar a la siguiente gran estrella dentro del mundo del surf competitivo.

Para Mario Cantone, la oportunidad de interpretar a la desventurada ave de playa fue “una fiesta. Él es impaciente y miserable e hilarante – un gran personaje para investigar.”

Cantone describe el proceso dentro de la cabina de grabación: “Primero lo haces como está escrito y después comienzas a probar nuevos caminos – y no paras. Ash y Chris fueron muy alentadores – simplemente me dejaban seguir y ellos se sentaban y se reían durante tres horas, lo cual es grandioso cuando eres un enfermo y condicionado comediante como yo, que siempre está buscando aprobación.”

Como gran parte de la comedia era junto al Reggie Belafonte de James Woods, Cantone pasó bastante tiempo en la cabina con Woods. “Él tiene tantas historias,” cuenta Cantone. “Simplemente quieres sentarte ahí y escuchar, aunque es intimidante.” ¿Por qué intimidante? “Porque es James Woods! Finalmente llegamos al punto donde me sentía a gusto, pero él tiene una presencia, es brillante, y es James Woods – intimidante.”

TANK EVANS

Ganar es todo para el jactancioso pingüino emperador conocido como Tank “El Aniquilador” Evans. Por supuesto que es un genuino gran surfista, lo cual no queda en duda al haber ganado el Campeonato Anual de Surf en Memoria de Big Z nueve veces seguidas, pero además de eso no hay lugar para nada más en la vida de este musculoso atleta – exceptuando el hacerse de un tiempo especial para lustrar sus trofeos.

El actor Diedrich Bader dice, “*Surf’s Up* es una tragedia sobre el pingüino surfista más grande de la historia – Tank ‘El Aniquilador’ Evans – y los desafíos que se le presentan. Un apuesto pingüino emperador, enorme y amenazante, que experimenta una caída en desgracia.”

¿Cómo ocurre esta caída? ¿Tal vez algo que ver con un tal Cody Maverick? “Nunca oí hablar de él,” dice Bader.

Bromea, pero Bader tomó su papel muy seriamente – hasta el punto de asistir a unas clases de surf en Malibú. “Llegué a aprender lo difícil que es surfear,” cuenta él. “Me mantuve arriba por alrededor de dos o tres segundos. Eso ya era lo suficientemente bueno para mi – el estar ahí, haber hecho eso! Ahora ya soy igual a Tank, porque estuve arriba dos segundos,” dice de manera sarcástica.

Bader dice que a pesar del hecho de que es fácil catalogar a Tank como un tipo malo, su hijo le mostró un modo diferente de ver al personaje. “Le describí la historia, y él me preguntó que personaje interpretaba yo, Cuando le dije que interpretaba al tipo malo, me dijo, ‘No, papi – él no es un tipo malo, simplemente quiere otra cosa.’ Todo lo que él quiere es que lo dejen solo con sus trofeos. Pienso que si alguien le dijese que existe algo como una tienda de trofeos, el surf se acabaría para él.”

“Cuando comenzamos la producción, Tank era un estereotipado tipo malo,” cuenta Buck. “Tuvimos que seguir empujando y empujando para encontrar algo diferente. Nuestro cabeza de historia, Jeff Ranjo, destrabó el lado más bizarro de Tank y lo llevó completamente a otro lugar.”

EDNA MAVERICK

La vida en Shiverpool es difícil para una viuda madre pingüino, que debe criar sola a dos hijos en un pueblo donde la única aspiración es conseguir un trabajo un poco más arriba en la pila de pescados de la fábrica. Edna ama de igual manera a sus dos hijos, pero le resulta mucho más fácil criar a Glen, que a su hermano menor, el inquieto Cody. Vive con la esperanza de que Cody madure y que se le pase su faceta de surf, para así pueda llegar a asentarse y conseguir un buen trabajo, al igual que Glen y al igual que todos los otros pingüinos.

La coordinadora de guión de la película, Dana L. Belben, primeramente le dio voz al papel para la grabación de prueba – una pista temporal para poner encima de los bocetos para ver hacia donde puede correr una escena. “Simplemente le dio al personaje en el clavo; le salió de entrada,” cuenta el director Ash Brannon. “Fue tan real que cuando llegó el momento de hacer el casting para el papel, simplemente le dijimos, ‘Bueno, tienes que ser tu.’”

GLEN MAVERICK

Glen es el hermano mayor de Cody en el hogar de los Maverick en Shiverpool. Los dos pingüinos se llevan sólo 14 segundos, pero eso es más que suficiente para que Glen sienta que tiene licencia para abusar de su hermano menor. Cuando eran chicos, Glen siempre tragaba más de lo que era su justa ración de pescado regurgitado. Ahora que ya son casi adultos, Glen menosprecia los

sueños de Cody de conseguir algo más en la vida, que no sea el confort de un pequeño iglú y algo oloroso sobre la mesa para cuando regrese del trabajo. Brian Posehn, tal vez mejor conocido por su papel recurrente como Kevin en “Just Shoot Me,” toma el papel.

ARNOLD, KATEY y SMUDGE

Arnold es un travieso pequeño pingüino cuyos calculados “ahogamientos” tienen más que ver con ser “rescatado” por Lani más que con su falta de saber nadar – especialmente teniendo en cuenta que los pingüinos pueden nadar casi desde el momento que salen del cascarón. Reed Buck de seis años de edad, hijo del director Chris Buck, le da voz.

Katey es la mejor amiga de Arnold. Es una precoz pingüina de carácter fuerte que tiene opiniones muy firmes sobre Tank Evans, Reggie Belafonte, y del por qué el mundo del surf competitivo no debería ser sólo para chicos. Reese Elowe, la hija de ocho años del productor Christopher Jenkins, interpreta el papel.

Smudge es el hermano menor de Katey. Su casi constante silencio oculta el hecho que Smudge, al igual que todos los niños pequeños, está asimilando mucha más información de la que aquellos que están al rededor suyo se percatan – hasta que empieza a decir las cosas en los momentos más inoportunos. Jack P. Ranjo, 6, el hijo del cabeza de historia Jeff Ranjo, interpreta a Smudge.

LOS PEN GU-ANS

Famosos por su habilidad de colocar trampas en la selva, los Pen Gu-ans son el clan nativo de pingüinos en la Isla de Pen Gu. Esta hiperactiva especie de pájaros se mueve un poco más rápido que el pingüino promedio, una

característica acentuada por su errático andar e incomprensible modo de hablar. También tienen un gusto por comer pollo.

ROB MACHADO, KELLY SLATER, Y SAL MASEKELA

Los surfistas profesionales Rob Machado y Kelly Slater, junto al renombrado comentarista deportivo Sal Masekela, aparecen en *Surf's Up* como ellos mismos en forma de pingüinos. Los artistas capturaron sus personalidades y maneras, pero, Rob, Kelly, y Sal proveyeron sus propias voces para que haya una total autenticidad.

SOBRE LA ANIMACIÓN

Como cualquier miembro del elenco de voces lo diría, el crear el personaje sólo comienza con la voz. Cuando el actor ha completado la pista de grabación, la antorcha pasa al talentoso equipo de animadores de personajes en Sony Pictures Imageworks, el estudio de producción digital donde *Surf's Up* fue hecha.

David Schaub, el supervisor senior de animación, dice que el concepto de la película – de ser un documental o un show de reality tv – dio la información necesaria para las interpretaciones de los personajes. “La ilusión en *Surf's Up* es la de que la cámara está ahí para capturar el momento de manera espontánea,” comenta. “Dentro de la animación, raramente tenemos la oportunidad de trabajar sobre interpretaciones tan largas y extensas, donde los personajes son los que completamente cargan con la toma. ¡Es el sueño de un animador hecho realidad!

“El estilo de animación de *Surf's Up* es el caricaturizar la realidad,” agrega Schaub. “Las dinámicas del mundo real son llevadas a su caricaturización sin romper las leyes fundamentales de la física y la gravedad.”

El director de arte/diseñador de personajes Sylvain Deboissy fue inspirado por la misma idea. “Cuando te pones a pensar, los pingüinos son una caricatura de los humanos – compartimos la misma silueta,” dice él. “Los espectadores se identifican con ellos. Al diseñar la imagen global para nuestros personajes, era nuestra meta el conseguir un balance entre una imagen real y darles características especiales. Les dimos a nuestros pingüinos la cantidad justa de cualidades únicas que los hiciesen sobresalir entre la multitud.”

Deboissy dice que uno de los desafíos más grandes desde el punto de vista del diseño fue Lani, la seductora salvavidas. “Ella es inteligente y dura, pero muy femenina,” comenta. “El pingüino gentoo tiene una silueta mucho más alargada que los otros. Sumado a esto queríamos que tuviese unos ojos muy expresivos.”

Otro desafío resuelto por los ojos apareció durante el diseño de Big Z. “Debido a que lo vemos como Geek y como Big Z, no podíamos entregar demasiado, pero también debíamos asegurarnos que hubiese una compatibilidad total.”

Otros personajes tuvieron inspiraciones directas. “Chris Buck sabía exactamente como quería que se viese Chicken Joe,” cuenta Deboissy. “Él proveyó el patrón y nos apegamos a esa visión durante todo el proceso – aunque su torso fue alargado un poco más, para que sea creíble como surfista.”

Con el diseño en su lugar, cuatro supervisores de animación tomaron la posta de *Surf's Up* – Peter Nash, Renato Dos Anjos, Chad Stewart, y Chris Hurtt y sus equipos fueron responsables de animar secuencias enteras, más que agarrar y especializarse en un personaje específico. Trabajando de manera cercana el uno con el otro y con Schaub, los directores, y el productor, los cuatro supervisores se reunían todos los días para comparar notas, mirar las escenas de cada uno, y ofrecer sugerencias.

“Cada uno de nosotros viene de una perspectiva diferente y naturalmente busca cosas diferentes en las interpretaciones y en la animación,” dice Stewart. “Nos encontrábamos y observábamos el trabajo y a veces uno notaba algo que al otro se le había pasado. La animación se vuelve mucho más sólida de este modo.”

Nash fue responsable de una porción de la secuencia de Shiverpool y llegó a conocer a Cody muy bien. “Mucha de la sutileza de *Surf's Up* parte de un personaje diciendo una cosa pero por debajo diciendo otra – todo tiene que ver con el texto entre líneas,” dice él. “Tenemos a un personaje parándose de cierta manera, o quizás a través de sus ojos podremos saber lo que piensa – un rápido movimiento de sus ojos de izquierda a derecha que nos muestre que está pensando en otra cosa, mientras trata de mantener la compostura. Incluso algo como un rápido pestañeo puede mostrar que el personaje está descolocado.”

Un ejemplo de esta idea se puede apreciar durante la secuencia de Shiverpool, cuando Cody pone cara de valiente al hablar de su padre, quien murió cuando Cody era aun un pequeño pingüino. “Se ve enfrentado a una profunda emoción personal y está tratando de aparentar que es valiente, así que se ve sobre compensado,” dice Nash. Sumado a las inflexiones en la voz brindadas por Shia LaBeouf, la animación de Nash deja ver varias sutilezas que dejan entrever su fachada. “La pregunta lo agarra a Cody con las defensas bajas, así que alza sus cejas, luego rápidamente vuelve a ponerse severo. Algo que hice que fue incluso más imperceptible, fue dilatar sus pupilas justo en el momento en que es golpeado con la pregunta.” Finalmente, luego de dar su respuesta, Cody quien había estado mirando para otro lado, da una rápida mirada a la cámara, como para ver si el entrevistador le creyó su respuesta – y su jugada queda al descubierto.

Para lograr esos momentos que le dan vida a la escena, Nash – al igual que todos los animadores de personajes – se grabó a si mismo diciendo las líneas y probando diferentes expresiones faciales. “No necesitas ser un buen actor, pero

sí necesitas hacer varias tomas para encontrar esa pepita de oro que puedes usar,” comenta él.

Según Nash, los animadores tuvieron que salirse del camino para animar a Cody hacia el final de la película, y de un modo completamente diferente al realizado hacia el comienzo. “Al comienzo, Cody es terco, confiado, una personalidad fuerte – un buen muchacho, pero un típico muchacho adolescente,” dice él. “Hacia el final, hay una escena en donde está siendo entrevistado – si observas a Cody, verás que está relajado. No hay ninguna sobre compensación, no hay ninguna pantalla detrás de la cual se esté ocultando. De hecho, toda la secuencia es tan sutil, que fue muy difícil de animar – da la impresión que el personaje no está haciendo mucho, pero tienes que hacerlo convincente.”

Animar a la nutria Reggie Belafonte – quien se jacta de ser el titiritero que maneja todos los hilos – requirió de un acercamiento completamente diferente. Mientras que todo el resto de los personajes juegan sus cartas bien pegadas al pecho, Reggie es gritón y emocional – mientras se alucina un maestro de la manipulación. “Proyecta todo tres veces más que el resto, pero piensa que tiene una cara de póker – eso es lo que lo hace tan gracioso,” dice Nash.

Deboissy, el diseñador de personajes, dice, “Las miradas son muy engañosas con Reggie. De manera intencional diseñamos a nuestro villano para que fuese lindo y mimoso.”

Esa clase de sub texto está en toda la película. Para Renato Dos Anjos, una escena particularmente memorable es la secuencia de “hacer la tabla,” en donde Big Z anima a Cody para que haga su propia tabla. “Esa escena es completamente sobre Cody y Z,” dice Dos Anjos. “La espera empieza a frustrar a Cody, mientras Z se toma su tiempo para tallar la tabla. Z está tratando de enseñarle que se lo tome de manera relajada y que disfrute del proceso, pero Cody está impaciente por llegar al resultado final.”

“Una de las cosas más difíciles dentro de la animación es el asegurarse de que parezca que el personaje está escuchando,” dice Dos Anjos. “Usamos todas las técnicas en esa toma – es tan larga, y Cody tiene que escuchar tanto, que sacamos hasta el último conejo de la galera.” Un ejemplo de esa escena: Cody continuamente trata de tener un contacto visual con Z, quien está concentrado en el tallado de la tabla.

“Cuando me encontraba bocetando la secuencia, la basé en experiencias reales con mi abuelo,” cuenta el artista de la historia Jason Lethcoe. “La escena me trajo recuerdos de trabajar con él en su garaje. Yo jugaba con las herramientas y los pedazos de madera mientras él me daba consejos sobre cómo construir algo del modo correcto.”

Para el editor Ivan Bilancio, el escuchar las voces grabadas de Jeff Bridges y Shia LaBeouf hizo que tuviese presente el hecho que estaba editando una película que era, en muchos sentidos, muy similar a un documental. “El paradigma de grabar a los actores era el dejar que los actores improvisasen. A partir de ahí, encontraríamos las piezas para ayudar a crear la secuencia. Cuando escuché a Jeff y a Shia interactuando el uno con el otro, no podía esperar para entrar y editarlo. Todo se encontraba dentro de las interpretaciones,” dice él. “Al igual que un equipo que filma un documental, no sabíamos que conseguiríamos antes de contar con las interpretaciones. Esa fue la primera secuencia que pudimos hacer de ese modo, y una vez que hicimos esa, descubrimos que la técnica se prestaba para el resto de la película.”

Por el otro lado, no todos los personajes se manejaban entre las sutilezas o las emociones ocultas: Chicken Joe lleva su corazón completamente al descubierto. “Es completamente sincero,” dice Dos Anjos. “Es un inocente. Incluso cuando los Pen Gu-ans lo ponen en una gran olla para cocinarlo para la cena, él dice,

‘Estos tipos son mis amigos,’ y lo dice de corazón. Él haría cualquier cosa por sus amigos.”

“Cuando comenzamos con Chicken Joe, creo que todos pensamos que no era muy inteligente, pero Ash y Chris cambiaron nuestro enfoque y nos dirigieron más hacia la inocencia,” cuenta Nash. “No es ningún tonto; tiene la sabiduría de un alma antigua.”

El animador que se pasó el mayor tiempo conociendo a Chicken Joe fue Chad Stewart. “Cuando empezamos, estábamos probando toda clase de estilos de caminar para los diferentes personajes,” recuerda. “Fue un desafío durante un largo tiempo el hacer a cada pingüino distinto, por el hecho de que son tan similares en su coloración. Cuando llegamos a Chicken Joe, fue una oportunidad para soltar todo. Como a mitad de la producción, comenzamos a trabajar con Chicken Joe surfando, y ahí fue cuando las cosas se pusieron realmente diferentes. Fue una diversión total.”

De hecho, Stewart fue el animador de personajes que encabezó todas las secuencias de surf, sin importar que personaje estuviese encima de la tabla. “Creo que se necesitan tres cosas para lograr una gran animación de surf: un buen animador físico que realmente entienda sobre peso, movimiento y física; alguien que sea muy técnico y entienda todo lo que está bien y lo que está mal del espectacular equipamiento de olas que tenemos; y alguien que sepa como surfear,” dice Stewart. “Aunque no estamos surfando de verdad, debíamos hacer que se viese como si nuestros personajes podían surfear a un nivel profesional. Para lograr esto debíamos pasar muchas horas analizando cómo es que Kelly Slater puede despegarse de la ola y salir volando, cómo Rob Machado aparentemente de manera muy sencilla puede flotar sobre la cara de la ola, y así con un montón de cosas que eran aceptables o que no lo eran dentro del surf.”

Con respecto a la animación física, Stewart dice que a cada personaje se le dio un distintivo estilo de surfear, usualmente basado en un maestro de la vida real del deporte. Por ejemplo, el equipo de animación miró material del legendario surfista de olas grandes y tallador de tablas Greg Noll como referencia para Big Z – yendo hasta el punto de imitar el estilo de Noll para la animación del personaje de Z. De manera similar, chispazos de Kelly Slater se pueden ver en el surf de Cody Maverick, así como elementos del andar de Sunny Garcia se pueden ver en Tank.

Por el otro lado, Stewart encontró una inusual inspiración para el estilo de surfear de Chicken Joe: onda disco sobre patines. “Miré la película ‘Roll Bounce’ y me pareció que sería gracioso que Chicken Joe estuviese bailando y sacudiéndose mientras estaba sobre las olas,” dice. “Esa película y otros videos nos dieron el toque para definir su estilo desde el mismo comienzo.”

Por supuesto que esto significaba que para que los animadores, fuesen buenos animadores de surf – como lo indicó Stewart – debían también ser buenos surfistas. “Cuando era más joven solía correr tabla y todavía lo hago de vez en cuando,” dice. “Fuimos con el equipo un par de veces y el simple hecho de estar ahí afuera ya te daba una perspectiva completamente diferente.”

Por supuesto, que eso sólo abarcaba la animación física. Como lo mencionó Stewart, los animadores además debían tener una cualidad especial en lo referente a la animación técnica – cómo se mueve la tabla con la ola. “Debido a que las olas se están moviendo a 10 o 20 millas por hora, significa que el escenario se está moviendo en un espacio,” dice Stewart. “Y por supuesto, el personaje no sólo está surfear sino que además está dando una interpretación – hay una escena que se está desarrollando sobre la tabla. Tienes que actuar y también realizar movimientos físicos sobre el agua. Debías ser lo suficientemente técnico para saber usar las herramientas del equipamiento de olas – sabiendo que cualquiera fuese la cosa que hicieras, ésta

afectaría al agua. Tuvimos gran cantidad de interacción entre composición, animación y efectos – incluso una simple ola podía contener enormes desafíos.”

ACERCA DE LAS OLAS

Desde el comienzo, estaba claro que para lograr que *Surf's Up* subiera a la cresta de la ola, era esencial que las olas fueran tan creíbles como Cody y los otros habitantes de Pen Gu Island. Docenas de artistas creativos, incluyendo al supervisor de efectos especiales, Rob Bredow; el supervisor Sr. de animación, David Schaub; el encargado de diseño, James Williams; el editor Ivan Bilancio, y el productor digital Chris Juen, analizaron videos, estudiaron referencias científicas y hasta tomaron lecciones de surf al tiempo que aplicaban su propio arte creativo a esta difícil tarea. Inclusive, incorporaron al proyecto a los campeones de surf Kelly Slater y Rob Machado para agregar autenticidad profesional. “Animar a un surfista es de por sí, dificultoso, porque tienes que animar sus movimientos y ponerlos sobre otro ambiente que también está en movimiento, y normalmente vas persiguiendo al surfista a lo largo de la ola”, comenta Schaub. “Todo lo que hace un surfista es maniobrar su tabla de surf, y la tabla de surf va siguiendo la ola, pero la ola, a su vez, va moviéndose en el espacio también. Así que hay muchas variables”.

“Si estuviéramos trabajando sobre una ladera de ski, o una pista de snowboard, sería suficientemente dificultoso”, agrega Schaub. “Pero en este caso, tomamos esos movimientos y los colocamos sobre un ambiente que esta en movimiento también, de manera tal que estamos persiguiendo al surfista a lo largo de su travesía sobre la ola durante toda la toma. Y no quieres que ambos movimientos se vean desconectados porque, nuevamente, todo lo que hace un surfista es maniobrar su tabla de surf, y la tabla de surf va siguiendo la ola, pero la ola, a su vez, va moviéndose en el espacio también”.

“Dado que los surfistas y el agua se interrelacionan el uno con el otro, la mayoría de nuestro trabajo era como la vieja historia del huevo y la gallina, donde ninguno de los dos podía aparecer primero” comenta el supervisor de efectos visuales Rob Bredow. “Para solucionar este tema, construimos herramientas de soporte mucho antes de lo que solemos – por ejemplo, una versión primitiva de la tabla antes de ser una tabla de surf, agua cruda y blanca, sin detalles, y un montón de otras herramientas para ir formando la toma – y luego fuimos perfeccionando cada detalle”. Los artistas creativos de cada departamento de Imageworks desarrollaron una familiarización mucho más amplia de lo habitual, muchas veces, incluyendo sus propias experiencias de la vida. Todo el equipo realizó un trabajo fantástico y creo que eso se traduce en la pantalla.”

Como las olas son tan importantes tanto para la acción central de la película como para las vidas de los personajes, el diseñador de producción Paul Lasaine determinó que las olas debían causar un impacto emocional más allá de lo que la calidad fotográfica pudiera proveer. “Con un título como *Surf's Up*, sabíamos que teníamos que crear olas que provocaran el deseo inminente de ir al océano a cualquier surfista”, afirma.

El proceso comenzó con el equipo de Sony Pictures Imageworks estudiando las imágenes capturadas por renombrados artistas, como el cinematógrafo John-Paul Beeghly y el fotógrafo de naturaleza Frans Lanting para determinar qué es exactamente lo que hace a cada ola única. Vieron muchos videos de conocidos campeones de surf, como Greg Knolls, Sunny Garcia, Rob Machado, y Kelly Slater. Analizaron a detalle documentales de surf como *The Endless Summer* (1966), *Step Into Liquid* (2003), *Second Thoughts* (2004) y *Riding Giants* (2004) para obtener un mayor entendimiento del deporte y de las características en común de dichos documentales. Y se familiarizaron mucho con los legendarios lugares de surf – Teahupo'o de Tahiti, Maverick's Point al norte de California, Banzai Pipeline de Hawaii – tanto que los especialistas en iluminación, se apodaron a sí mismos con nombres de olas famosas.

Con el objetivo de capturar la sensación de estar sobre una tabla de surf, el equipo de *Surf's Up* tomó lecciones de surf y filmó largas horas de video de referencia. Bredow se aventuró hasta Cortez Bank, un lugar donde olas gigantescas se estrellan sobre una cadena de montañas submarinas, 100 millas mar adentro, en San Diego, California.

Bredow y el productor digital Chris Juen estaban a cargo de poner la tecnología al servicio de los artistas. Erick Miller, líder a cargo del diseño de las olas en Imageworks, dirigió al equipo de animación que hizo posible animar los ambientes de surf, una tarea tan compleja que le llevo un año realizarla. John Clark dirigió el proceso de animación de las olas que perfeccionó el resultado final. “Queríamos que las olas se vieran y sintieran reales, así que las tratamos como si fueran personajes en sí mismos, dándoles el tratamiento de creación y animación que se merecían”, dice Bredow. “Cada una de ellas puede ser controlada e iluminada mediante una combinación física y de controles artísticos.

Para alcanzar el punto máximo del realismo, el campeón de surf Kelly Slater visitó el estudio para opinar sobre la versión digital que los artistas crearon de su ambiente natural. Le dieron lápiz digital para que indicara sus puntos en la pantalla y los artistas incorporaron su experiencia en el producto final. “ Podía mirar la pantalla y en dos segundos decirles si algo estaba mal”, dice Slater. “Estas son cosas por las que uno desarrolla un instinto, y si las ves y sientes algo extraño, sabes que algo no es creíble, aunque no entiendas exactamente que es lo que esta mal”.

Bredow agrega que el tiempo con Slater fue invaluable “ Fue muy informativo sentarse con el y dejarlo que dibujara, que nos mostrara exactamente donde había que perfeccionar cosas. Y además, fue simplemente divertido el estar sentado junto a Kelly Slater mirando nuestras olas en la pantalla y diciendo “Si, se ven muy buenas”.

Mucha de la animación requirió la creación de nuevas tecnologías, ya que cada ola fue creada desde el fondo del océano hasta la cresta. “Las olas representaron un trabajo al que el departamento de diseño tuvo que crear como si fuera un personaje, al que el departamento de animación tuvo que dar movimientos y al que el departamento de efectos tuvo de detallar, así que cada ola se transformó en un personaje que pasaba por tres departamentos para cobrar vida”, dice el supervisor de animación, Chad Stewart. “Da un poco de miedo si lo piensas de ese modo, pero todo se desarrolló muy bien en esta película”.

ACERCA DEL DISEÑO

El mundo de *Surf's Up* se extiende más allá de las olas, por supuesto. La arena tiene que reaccionar cuando los personajes caminan sobre ella, y debe hacerlo de maneras diferentes de acuerdo a cuan mojada este. Los árboles y las hojas deben moverse acorde a la brisa tropical, y todo eso debe suceder como marco de la acción principal.

El diseñador de producción, Paul Lasaine comenta que, a diferencia de otras películas animadas, la concepción de *Surf's Up* requirió el diseño de un mundo casi real. “Muchas películas de animación digital utilizan el modelo de la vieja escuela, al estilo 2-D” explica. “Para *Surf's Up*, tuvimos que tomar el camino opuesto – tuvimos que crear una casi-realidad. No queríamos que la gente se preguntara si usamos pingüinos de verdad o no, pero si el mundo de *Surf's Up* es un documental, darle el estilo de un documental era muy importante”

Lasaine explica que para obtener ese estilo tan cercano a la realidad, como regla general, el equipo de diseño creó un 70% de imagen realista – empujando a la verdadera realidad en un 30%. Una de las cosas que hicimos fue diseñar un objeto conocido y modificar su imagen, muy sutilmente. Por ejemplo, hay mucho bambú en la cinta. En la vida real, el bambú es bien derecho, con una pequeña

curvatura cerca de cada falange. Nosotros exageramos sutilmente esas curvas, pero mantuvimos la textura intacta”.

Otra manera de darle a *Surf's Up* ese estilo de reality show fue mediante el uso de “material de archivo”. Imageworks logro esto mediante la manipulación de la animación para darle una apariencia de material de 1920, en blanco y negro, sucesivamente, dándole los estilos de color utilizados en los 1950s y '60s, el estilo de 8 milímetros en los 1970s, de 16 milímetros en los 1980s 16mm y la variedad de estilos que existen en la actualidad“. Agregamos lentes distorsionadas, imagines fuera de foco, profundidad limitada, granulado, y todas esas características que hacen a los documentales, debido a la forma que han sido filmados”. Irónicamente, se puso mucha sabiduría y perfeccionismo en degradar la calidad de imagen para poder darle tal impecable calidad. “En realidad, fue divertido agregar todos esos detalles en los que los departamentos de efectos especiales de los estudios pasan horas tratando de remover de una cinta normal”, agrega Bredow.

Los ángulos naturales de la cámara fueron otro elemento que agregó el aire de un documental a *Surf's Up*. El equipo de Imageworks intento darle exactitud a los movimientos sutiles e impredecibles que tiene una filmacion con cámara en mano, pero sus esfuerzos no podían alcanzar el nivel de autenticidad deseado. Así que, en su lugar, diseñaron un sistema de estilo de cámara – un elemento al que apodaron la “HandeeCam” en referencia a la popular cámara de video de Sony– para “filmar” una escena de animación. Un camarógrafo operaba la cámara real mientras que un sistema de captación de imagen grababa sus movimientos, los cuales, a su vez, dirigían la cámara virtual que realizaba la toma en sí. Para asegurar que los resultados tuvieran una textura real, utilizaron la cámara de video Sony DXC-M3A, la cámara elegida por todos los cineastas documentalistas hace 20 años atrás. Ese modelo esta discontinuado desde 1989, pero el supervisor de diseño James Williams consiguió una a través de eBay.

“Esta es la primera vez, en una película animada, donde la acción de la cámara está captada con una cámara real”, explica Williams. “El proceso funcionó tan bien y el resultado se veía tan real que terminamos utilizándolo durante casi toda la película”.

El departamento de diseño tuvo que ser muy creativo sobre la ubicación de la cámara y la utilización de los lentes, como debe serlo el equipo que opera una cámara real, pero con el agregado de asegurarse que cada parte animada se fusionara con el resto. Una vez más, la fluida relación entre animación y efectos especiales pudo llevarse a cabo gracias a que los ambientes y fondos se crearon en conjunto con los animadores.

Aún para los tubos de lava, Imageworks desarrollo una pista virtual para que la cámara viajara en un carril paralelo al que viajan Lani y Cody. “El objetivo de esta secuencia fue el de crear la adrenalina y la excitación de una montaña rusa sin perder la textura de ser filmada con una cámara”, explica Williams. “Para lograr esto, primer se le dio una textura rústica al camino que transitan Cody y Lani para lo cual el departamento de diseño incorporó más vueltas y aventuras al libreto original. Luego, vino la ubicación de la cámara. Para lograr esto, el departamento de diseño tuvo que crear dos tubos que le darían a las cámara y a los dos personajes, una superficie por la cual deslizarse. En otras palabras, la cámara viajaba paralela a los dos personajes!

“La secuencia en los tubos de lava representa realmente lo que hicimos con la cámara en animación CG”, opina el productor Christopher Jenkins. “la secuencia es completamente inesperada, lo que agrega diversión al asunto, y como audiencia, acompañas a Cody y Lani en el mismo viaje desde el momento en el que lo comienzan”.

Otras innovaciones visuales fueron muy más sutiles pero aún así, muy efectivas. Una fue la de simular una cámara impermeable, que pudieran entrar y salir del

agua como lo desearan los animadores. Otra, replica una cámara de bajo costo colocada sobre una tabla de surf, llevando a la audiencia al verdadero corazón de la acción.

Por supuesto que a pesar que Lasaine y su equipo diseñaron el estilo de *Surf's Up* para ser lo más real posible, también tuvieron presente que éste mundo esta habitado por pingüinos (además de los ocasionales pájaros y pollos). “Nos preguntamos “Si fueras un pingüino, que construirías”? Por supuesto que NADA – ya que no tienes manos! Cualquier tipo de construcción no podía ser altamente sofisticada. Además, al vivir en una isla, los materiales de construcción son limitados – rocas, bambú, hojas, conchas de mar, madera y nada más. Como resultado, casi todos los edificios son estructuras temporarias”.

Por supuesto, los animadores tuvieron su oportunidad de elongar sus músculos creativos: En la playa Competition – en el fondo del ambiente – se ve un bar construido con el esqueleto de un tiburón.

“El departamento de desarrollo visual nos brindó un medio ambiente extraordinario, lleno de percepción, color y profundidad”, comenta el director de diseño James Williams. “Primero, construimos un modelo 3D del medio ambiente, y luego, el departamento de diseño “busco locaciones” para realizar la filmación.”

La creación de la selva fue un desafío particular. “Los ambientes selváticos fueron los más complicados de toda la película”, agrega Williams. “Tuvimos que colocar miles de plantas para darle un estilo orgánico y salvaje. Para evitar que los personajes caminaran sobre las plantas, el diseño final del ambiente se realizo después de que la animación estuviera finalizada”.

Lasaine comenta que para lograr esto, el equipo de diseño construyó una “guardería digital” en la cual los animadores podían mezclar y juntar árboles,

flores, arbustos, lianas y hiedras. Con sólo cinco plantas individuales, los animadores pudieron dar vida a una jungla donde cada árbol parece único.

ACERCA DE LA MUSICA

La música tiene un papel muy importante en toda película y eso es particularmente cierto en *Surf's Up*. Al hacer una película acerca de una cultura que siempre estuvo muy asociada a la música, los realizadores primero se preguntaron qué tipo de sonido contaría mejor la historia de Cody Maverick.

“Queríamos música moderna,” comenta el productor Christopher Jenkins. “Queríamos evitar rotundamente cualquier asociación antigua a esta película. Para ello, fuimos tras bandas pop, punk, surf, como Ms. Lauryn Hill, Green Day, Incubus – bandas que representan ese sentido de rebelión adolescente, de querer alcanzar un objetivo. Al mismo tiempo, sabíamos que para tener “imágenes de archivo” teníamos que darles también, música de esa época”.

“Estamos felices de ser parte del regreso de Ms. Lauryn Hill,” dice Liza Richardson, la supervisora musical, más conocida por la audiencia como la conductora de la radio pública nacional del sur de California KRCW “Ella compuso y grabó una increíble sesión de jazz de verano que es digna de su celebración”. Aparentemente, ella se identificó con la historia de Big Z, la del alcanzar la fama, retirarse por un momento, meditar, encontrar su alma y volver con gloria. Y estamos felices de tenerla nuevamente donde pertenece!”.

Como ejemplo de cómo una canción puede darle poder y sentimiento a la historia, al tiempo que ayuda a definir a un personaje, Jenkins señala cómo la canción “Holiday” Green Day perfectamente resalta esa cualidad de tenacidad que define a Cody al principio de la cinta. “Logra mostrar su camino de la manera en la que los jóvenes entienden esa canción”, agrega. “Mientras íbamos

conociendo más a Cody Maverick, íbamos buscando la canción perfecta para la apertura pero no la encontrábamos. Y se nos iba haciendo tarde para producción. Una noche, regresé a mi casa y mi hijo de 16 años estaba escuchando una canción mientras la acompañaba con su guitarra. Y le pregunte “Que es esa melodía maravillosa – que es?” y me respondió que era “Holiday” de Green Day. Al otro día la probamos en la cinta y nos enamoramos de como quedó. A partir de ese momento, decidimos que se quedaba en la película”.

Cada personaje diferente requiere un tipo de música diferente. “Chicken Joe, por ejemplo, tiene un estilo muy extraño – como un jazz selvático o algo así”, explica Jenkins. “Íbamos probando todo tipo de música y no nos gustaba nada. Liza Richardson, nuestra supervisora musical solía decir “Esto esta bien, pero podemos tener algo mejor. Y luego aparecía con algo fantástico”.

Richardson fue también responsable de contratar a Sugar Ray para que escribiera una canción original para la película. “Realmente te conecta,” dice Jenkins acerca de la canción. “Te transporta a la playa, te hace sentir la arena entre tus dedos y el agua cálida alrededor tuyo. Es ese tipo de canción que te hace decir “Estoy de vacaciones y la voy a pasar muy bien”. Es realmente muy buena”.

Cuando llegamos a Big Z, sabíamos que el también iba a requerir un sonido propio. “Si estuviéramos en el mundo real, Big Z seria un surfista de unos 50 años de edad”, dice Jenkins. “Así que pensamos en música con guitarras con sonido surf. También pensamos en el estilo de música hawaiana, con sonidos de guitarra bien relajantes – y nuestro compositor Mychael Danna, escribió unas piezas muy buenas para la película”.

Jenkins agrega que la música creada por Danna es un ingrediente esencial en esta película. “Tal como lo hizo en Little Miss Sunshine – escribe las notas perfectas, las mas adecuadas “

“Compone para cada personaje y para cada película y nunca cae en lo común. Es como mirar dentro de una piscina profunda – su música tiene elementos muy variados y entreverados y puedes sentir todos y cada uno de ellos. Su música es el complemento emocional de nuestros personajes”.

SOBRE EL ELENCO

SHIA LABEOUF (Cody Maverick) rápidamente se ha convertido en uno de los actores más solicitados de Hollywood. Por su talento natural y su desbordante energía está ganando gran reputación como uno de los actores jóvenes más prometedores. Actualmente está protagonizando el exitoso thriller, *Disturbia*, para el director D.J. Caruso. Próximamente, LaBeouf protagonizará el film de acción y aventura, *Transformers*, para el director Michael Bay y pronto comenzará la producción del cuarto episodio de las exitosas series de *Indiana Jones*, junto a Harrison Ford. Recientemente apareció en *Bobby* para el director Emilio Estevez, protagonizando junto a Demi Moore y Elijah Wood. Los otros créditos de LaBeouf incluyen el papel protagónico en *The Greatest Game Ever Played*, sobre el legendario golfista estadounidense, Frances Ouimet, y *A Guide to Recognizing Your Saints*, co-protagonizado por Robert Downey, Jr. y Rosario Dawson.

Otros créditos adicionales de LaBeouf en la pantalla grande incluyen: *Constantine* con Keanu Reeves; *I, Robot* con Will Smith; *The Battle of Shaker Heights*, de “Project Greenlight” de HBO, y el exitoso film de acción *Charlie’s Angels®: Full Throttle*. LaBeouf realizó su gran debut cinematográfico en 2003, junto a Sigourney Weaver y Jon Voight en *Holes*.

En televisión, LaBeouf obtuvo una excelente crítica en todo el mundo por su interpretación de Louis Stevens en las series originales de Disney Channel,

“Even Stevens.” En 2003, ganó el premio Daytime Emmy como Actor Sobresaliente en Series Infantiles por su trabajo en el aclamado show.

JEFF BRIDGES (Big Z) es uno de los actores más exitosos de Hollywood y fue cuatro veces nominado a los Premios de la Academia. Obtuvo su primer nominación al Oscar® en 1971 como Mejor Actor de Reparto en el film de Peter Bogdanovich, *The Last Picture Show*, junto a Cybill Shepherd. Tres años después, recibió su segunda nominación también como Mejor Actor de Reparto por su papel en el film de Michael Cimino, *Thunderbolt and Lightfoot*. En 1984, alcanzó gran fama con una nominación como Mejor Actor por *Starman*. Esa interpretación también le valió una nominación a los Globos de Oro. En 2001, fue honrado con otra nominación para los Globos de Oro y su cuarta nominación para los Oscar® fue por su papel en *The Contender*, el thriller político de Rod Curie, co-protagonizado por Gary Oldman y Joan Allen, en el que Bridges interpretó al Presidente de los Estados Unidos.

Recientemente Bridges protagonizó el film *Stick It* para Touchstone Pictures. También volvió a trabajar por segunda vez con el director Terry Gilliam, en el film *Tideland*, en el que interpretó a Noah, un drogadicto y guitarrista de rock.

Actualmente Bridges está en la producción de la adaptación cinematográfica del legendario superhéroe *Iron Man*, para Paramount Pictures y Marvel Studios. El film es dirigido por Jon Favreau y será estrenado el 2 de mayo de 2008. Bridges acaba de terminar de filmar, *A Dog Year*, para HBO Films/Picturehouse, basado en las memorias de Jon Katz. El film está escrito y dirigido por George LaVoo y está previsto que se estrene en 2008. Próximamente aparecerá en *The Amateurs*, una comedia escrita y dirigida por Michael Traeger. En ese film, los ciudadanos de un pequeño pueblo, bajo la influencia de un hombre en el medio una profunda crisis personal (Bridges), son involucrados en la realización de un film para adultos.

La carrera multifacética ha llevado al actor a incursionar con éxito en todos los géneros. Ha protagonizado numerosos éxitos de taquilla como el film de Gary Ross, *Seabiscuit*, el drama/comedia *The Fisher King*, de Terry Gilliam, el multi-premiado film, *The Fabulous Baker Boys*, *The Jagged Edge*, *Tucker: The Man and His Dream* de Francis Ford Coppola, *Blown Away*, *Fearless* de Peter Weir y *American Heart* de Martin Bell, que le valió a Bridges un premio IFP/Spirit como Mejor Actor en 1993.

Otros créditos de Bridges como actor incluyen: *The Door in the Floor* (por el que ganó una nominación al IFP/Spirit Award como Mejor Actor), *Arlington Road*, *The Muse*, *Simpatico*, la comedia de culto de los hermanos Coen *The Big Lebowski*, *White Squall* de Ridley Scott, *Wild Bill* de Walter Hill, *Fat City* de John Huston, *The Mirror Has Two Faces*, *K-PAX*, *Masked and Anonymous*, *Stay Hungry*, *Bad Company*, *Against All Odds*, *Cutter's Way*, *The Vanishing*, *Texasville*, *The Morning After*, *Nadine*, *Rancho Deluxe*, *See You In the Morning*, *Eight Million Ways to Die*, *The Last American Hero*, y *Hearts of the West*.

En 1983, Bridges fundó la End Hunger Network, una organización sin fines de lucro dedicada a dar de comer a los niños de todo el mundo. Bridges también realizó la producción del tele-evento, End Hunger, una transmisión en vivo en televisión de tres horas centralizada en educar e inspirar acción para terminar con el hambre en el mundo.

A través de su compañía, AsIs Productions, realizó la producción de "Hidden in America," que protagonizó su hermano Beau. Esa película para televisión, producida para Showtime, fue nominada para dos Emmys, un Globo de Oro, y un Screen Actors Guild Award para Beau Bridges. Los actuales proyectos de AsIs en desarrollo incluyen *The Giver*, filme basado en novela ganadora del Newbery Award de Lois Lowry

Una de las grandes pasiones de Bridges es la fotografía. Las fotos de Bridges han sido publicadas en varias revistas, incluyendo Premiere y Aperture. También ha realizado exhibiciones de su trabajo en distintas galerías como en el George Eastman House de New York, en Los Angeles, en Londres y en San Diego. En el otoño de 2003, powerHouse Books publicó Pictures: Photographs By Jeff Bridges, un libro de tapa dura conteniendo una compilación de fotos tomadas en varios filmes a lo largo de los años, que fue muy aclamado. Las ganancias fueron donadas para el Motion Picture & Television Fund, una organización sin fines de lucro que ofrece ayuda a los trabajadores de la industria cinematográfica.

Hace algunos años, Bridges realizó el sueño de toda su vida al estrenar su primer álbum, Be Here Soon en Ramp Records, el sello de Santa Bárbara, California que él co-fundó con Michael McDonald y con el productor/cantante/escritor de música Chris Pelonis.

Bridges, su esposa Susan, y sus tres hijos dividen su tiempo entre su casa de Santa Barbara, California, y su rancho en Montana.

ZOOEY DESCHANEL (Lani Aliikai) recientemente fue vista en el film de Walt Disney, *Bridge to Terabithia*, basado en la novela para niños ganadora del premio Newberry. Próximamente será vista en la película de Warner bros., *The Assassination of Jesse James by the Coward Robert Ford*, junto a Brad Pitt y Casey Affleck.

El público también verá a Deschanel en el filme independiente *Live Free or Die* con Aaron Stanford; *Flakes*, nuevamente con Aaron Stanford, para el director Michael Lehmann; *The Go-Getter*, con Lou Taylor-Pucci; y *The Good Life* para el director/escritor Stephen Berra. Tanto *The Go-Getter* como *The Good Life* realizaron su premiere en el Festival de Cine de Sundance en 2007.

El año pasado, Deschanel protagonizó *Winter Passing* junto a Ed Harris y Will Ferrell, y *Failure to Launch* con Matthew McConaughey y Sarah Jessica Parker.

Sus otros créditos cinematográficos recientes incluyen papeles protagónicos en los exitosos filmes *The Hitchhiker's Guide to the Galaxy*, con Sam Rockwell, Mos Def, y John Malkovich, y *elf* del director Jon Favreau, junto a Will Ferrell, por el que recibió una aclamada crítica por su cautivadora interpretación y excelente voz.

La actriz también protagonizó *All the Real Girls*, por lo que recibió una nominación para el Independent Spirit Award como Mejor Actriz; *Abandon* para el director Stephen Gaghan; *Big Trouble* para el director Barry Sonnenfeld; *The Good Girl* con Jennifer Aniston; y *Eulogy* junto a Debra Winger y Ray Romano.

Deschanel realizó su debut cinematográfico en 1999 en el drama de Lawrence Kasdan, *Mumford*. Luego ella co-protagonizó con Billy Crudup, Kate Hudson, y Frances McDormand el film de Cameron Crowe, *Almost Famous*.

Deschanel, que fue seleccionada para protagonizar Franny and Zooey de J. D. Salinger, pasó su niñez en un ambiente cinematográfico con su madre, la actriz, Mary Jo Deschanel, y su padre Caleb Deschanel, un cinematógrafo nominado para los Premios de la Academia. Ella atribuye a su padre el mérito de haberle infundido un agudo sentido visual y un gran estilo.

JON HEDER (Chicken Joe) se convirtió en una sensación y ganó seguidores con su debut cinematográfico en el papel principal de la comedia, *Napoleon Dynamite*. El cautivante retrato de Heder del el estudiante de secundaria nerd que ayuda a su amigo Pedro a ser elegido como el presidente del grupo estudiantil, fue un enorme éxito financiero que le valió dos premios MTV Movie

Awards, uno en la categoría de Revelación Masculina y otro como Mejor Interpretación Musical por su famoso baile durante el proceso de elección de candidatos. Heder conoció al director de *Napoleon Dynamite*, Jared Hess, mientras estudiaban en Brigham Young University. La primera vez que el director lo seleccionó fue para su cortometraje, *Peluca*.

En *Surf's Up*, Heder retornó a la animación luego de prestar su voz para un papel en *Monster Hous*, de Columbia Pictures. En la pantalla, recientemente actuó junto a Will Ferrell en la exitosa comedia *Blades of Glory*, que ganó más de \$100 millones en las boletarías. En noviembre, protagonizará *Mama's Boy* junto a Diane Keaton y Jeff Daniels.

Heder también protagonizó los films *The Benchwarmers* y *School for Scoundrels*.

El año pasado, se anunció que Heder, junto a su hermano mellizo, Dan, y su hermano mayor, Doug, habían formado una compañía de producción Greasy Entertainment con un acuerdo con Universal Pictures. Una aspiración de larga data para los hermanos, quienes estudiaron cine en BYU, la compañía está desarrollando largometrajes, tanto de acción-real como de animación (Heder y su hermano mellizo estudiaron animación computarizada en la universidad).

JAMES WOODS (Reggie Belafonte) ha estado impresionando a la audiencia por más de tres décadas con sus magistrales actuaciones. Ha transitado sin esfuerzo de grandes películas de estudio a películas independientes que han impactado en festivales de cine, en un amplio espectro que va de comedia a drama. Asimismo, Woods fue visto recientemente en *Pretty Persuasion* y en la genial comedia *Be Cool*, la secuela de *Get Shorty*. Actualmente participa en la exitosa serie televisiva de la cadena CBS, "Shark."

Hijo de un oficial de inteligencia de los Estados Unidos, él ganó una beca para asistir al Massachusetts Institute of Technology, donde obtuvo un diploma en ciencias políticas para luego mudarse a Nueva York para enfocarse en su carrera actuarial. Luego de participar en algunas producciones teatrales de Nueva York, Woods hizo su debut filmico en *All the way Home* para luego participar como actor de reparto en *The Way We Were*, y *The Choirboys*. Sin embargo, fue su actuación sangrienta como el asesino de policías en *The Onion Field* que capturo la atención de la audiencia y los críticos.

Otras películas en las que participo incluyen *Once Upon a Time in America*, *Salvador*, *Casino*, *Nixon*, *John Q*, *The Virgin Suicides*, *Riding in Cars with Boys*, *Northfolk*, *Contact*, *Any Given Sunday*, y *Scary Movie 2*. Woods actuó también en numerosos proyectos televisivos como “The Rudy Giuliani Story,” “Indictment: The McMartin Trial,” “Citizen Cohn,” “My Name is Bill W.,” y “Promise,” todos ellos habiéndole significado una nominación o un premio Emmy.

Entre sus numerosos premios teatrales, cinematográficos y televisivos, Woods recibió nominaciones al Oscar® por su trabajo en *Salvador* y *Ghosts of Mississippi*. Él fue honrado con el Globo de Oro como Mejor Actor en una Miniserie o Largometraje realizado para TV por su actuación en “In Love and War”; también fue nominado ocho veces a los Globos de Oro.

El actor de teatro y comediante **MARIO CANTONE** (Mikey Abramowitz), obtuvo el reconocimiento de la crítica por su participación en la nominada a los premios Tony “Laugh Whore” que fue de un show que agotó todos los boletos en el Cort Theatre de Broadway a un especial de Showtime Networks. La temporada teatral anterior vio a Cantone actuando en la ganadora de un premio Tony “Assassins,” de Stephen Sondheim y John Weidman. Ambos éxitos fueron dirigidos por el cuatro veces ganador de un premio Tony Joe Mantello.

Un hábil actor teatral, Cantone ha participado en Broadway en el rol de Buzz en la comedia dramática de Terrence McNally "Love! Valor! Compassion!" y como Stephano en la obra de Shakespeare "The Tempest" en el Public Theater. Fuera de Broadway, Cantone fue el Terry original en "The Crumple Zone," Benny en "June Moon," y Grumio en la producción de Park "Taming of the Shrew."

Cantone apareció recientemente en el hilarante filme *The Aristocrats*. En televisión, Cantone interpretó al personaje con actitud a cargo de organizar el casamiento de Charlotte cuando "Sex and the City" fue lanzada por TBS y las audiencias pueden encontrar sus frecuentes participaciones en "The View." En Comedy Central, las participaciones de Cantone fueron incluidas en el "The USO Comedy Tour," "Chappelle's Show," y "Premium Blend," como así también su propio especial, "Comedy Central Presents: Mario Cantone."

Cantone ha personificado su irreverente comedia en vivo en muchos lugares prestigiosos como ser el Carnegie Hall, donde hizo su aparición como telonero de la gran compositora de jazz Shirley Bassey, a personificaciones en Resorts de Atlantic City y Caroline's en Broadway. Peter Marks del *The New York Times* escribió sobre su trabajo, "En el reino de las comedias exageradamente divertidas, se encuentra la histórica, sensibilidad de juguete de Mario Cantone, un comediante de extravagantes rabiets y extravagantes dones.....el es un proponente de comedias escandalosas." A través de los años, sus rutinas incluyeron parodias musicales con Judy Garland, Jim Morrison, Peggy Lee, Bruce Springsteen, y Liza Minnelli.

Cantone comenzó siendo el anfitrión del show para niños de Nueva York "Steampipe Alley," donde el cómico agregó sutilmente insinuaciones relativas a la cultura pop para divertimento de los adultos. Sus otros creitos televisivos incluyen apariciones en el "Late Night con David Letterman," "Martha," "The Rosie O'Donnell Show," y el show de NBC "Ed." El actor apareció también en las

películas *Quiz Show* y *Mousetrap*. Los otros créditos fílmicos del Sr. Cantone incluyen *Crooked Lines* (Cannes 2003) y *Last Request*.

DIEDRICH BADER (Tank Evans) es mejor conocido por su rol en la exitosa serie televisiva “The Drew Carey Show.” Bader personificó a Oswald Lee Harvey desde 1995 hasta la finalización del show en el año 2004.

Bader nació en Alexandria, Virginia, pero a la edad de dos años se mudó a París con su familia. Volvió a los Estados Unidos para cursar el colegio secundario y asistió al North Carolina School of the Arts. Durante sus vacaciones de semana santa, fue descubierto por un director de casting en Santa Fe, New Mexico. De esa reunión surgió una audición para un rol pequeño en un piloto. Sin embargo, Bader terminó con un rol principal. Se mudó a Los Angeles y audicionó para otros roles, y como consecuencia, participó en roles como actor invitado en distintas series incluyendo “Star Trek: The Next Generation,” “The Fresh Prince of Bel Air,” “Cheers,” y “Quantum Leap.” La realizadora Penelope Spheeris contrató a Bader para sus series de aventura y acción “Danger Theatre” y para la película *The Beverly Hillbillies*, en la que Bader protagonizó el doble rol de los mellizos Jethro y Jethrine.

Desde que le llegó la fama por su participación en el “The Drew Carey Show,” el versátil actor ha sido la voz de caracteres animados en películas como *Dinotopia: Curse of the Ruby Sunstone*, *The Country Bears*, y *Ice Age*, y en diversas series animadas incluyendo “Lloyd in Space,” “The Zeta Project” (como Zeta y Zee), y “Buzz Lightyear of Star Command” (como Warp Darkmatter). Bader participó también en películas como *Miss Congeniality 2: Armed & Fabulous*, *Napoleon Dynamite*, *Office Space*, *Eurotrip*, y *Jay and Silent Bob Strike Back*. Próximamente será visto participando en *Balls of Fury*.

SOBRE LOS REALIZADORES

ASH BRANNON (Director/Guión) es una reconocida fuerza creativa en el mundo de la animación.

Previamente dejó su marca como co-director y co-desarrollador de la exitosa película *Toy Story 2* de los estudios Pixar Animation, para la que también contribuyó con su talento como animador y diseñador de personajes. Brannon trabajó también como artista de historias en la cinta de Pixar *A Bug's Life* y director de animación en *Toy Story*, el primer largometraje del estudio.

La carrera anterior de Brannon lo ayudó a adquirir una amplia gama de experiencias. Fue un animador del compilado de series televisivas "That's Warner Bros.!" para Warner Bros. Animation; contribuyó con el innovador spot televisivo de Nike "Hare Jordan" durante el Super Bowl y se perfeccionó luego de participar en la producción de Walt Disney Productions' *The Little Mermaid*.

Luego de estudiar en el CalArts' Character Animation Program, Brannon enseñó animación ahí por dos años.

CHRIS BUCK (Director/Guionista) ha sido una fuerza creativa mayor en el mundo de la animación por más de dos décadas.

Su trabajo más reciente fue en el 2004 con la película de Walt Disney Pictures *Home on the Range* como un supervisor de animación. Antes de eso, Back tuvo su debut como director en un largometraje con la exitosa película animada de Disney', *Tarzan*.

Los otros créditos de Back en Disney incluyen la película animada de 1995 *Pocahontas*, para la cual supervisó la animación de tres personajes centrales:

Percy, Grandmother Willow y Wiggins. Buck ayudo también en el diseño de personajes para la película animada de 1989 *The Little Mermaid*, realizo animación experimental para *The Rescuers Down Under* y *Who Framed Roger Rabbit?*, y fue un animador en *The Fox and the Hound*.

Su carrera ha incluido también su participación en Hyperion Pictures, donde Buck ayudo a desarrollar diversas películas y fue director de animación para la película *Bebe's Kids*. El unió fuerzas creativas con el director Tim Burton para ayudar a crear el boceto de la película de acción en vivo *Frankenweenie* y trabajo con Burton nuevamente como director de animación en el episodio dirigido por Brad Bird "Family Dog" de la película de Steven Spielberg "Amazing Stories" y como director de la consiguiente serie animada en hora pico.

Asimismo, los créditos de Back incluyen un numero de comerciales animados (incluyendo algunos con Keebler Elves) para entidades de producción basadas en Los Angeles como Film Fair, Kurtz & Friends, y Duck Soup.

Originario de Wichita, Kansas, Buck estudio animación de personajes por dos años en CalArts, donde también enseño de 1988-1993.

CHRISTOPHER JENKINS (Productor/Historia/Guión) contribuyo con su talento en una cantidad impresionante de proyectos durante sus 20 años de carrera.

Antes de hacerse cargo de la historia de Cody Maverick y sus compañeros pingüinos surfistas, Jenkins dedico la mayoría de su carrera profesional en Walt Disney Pictures donde ocupo el cargo de coordinador artístico en *Atlantis: The Lost Empire*. Antes de eso, Jenkins fue supervisor de efectos visuales en *The Hunchback of Notre Dame* y animador/diseñador supervisor de efectos en *Pocahontas*, cargos que fueron clave porque de ellos surgió la atmósfera y la visión general de esas populares películas. El fue también un animador de

efectos en *Hercules*, *The Lion King*, *Aladdin*, *Beauty and the Beast*, *The Little Mermaid*, y la cinta de Touchstone Pictures *Who Framed Roger Rabbit?*.

Un nativo de Gales, Jenkins tiene un diploma en ilustración científica de la universidad inglesa Middlesex University.

DON RHYMER (Guion), ha escrito y producido numerosas comedias televisivas incluyendo “Coach,” “The Hogan Family,” “Evening Shade,” “Hearts Afire,” y “Caroline in the City.”

El también escribió y fue productor ejecutivo de películas para televisión para Disney Channel y ABC antes de incursionar en largometrajes donde sus créditos incluyen *Carpool*, *Big Momma’s House*, *The Santa Clause 2*, *Agent Cody Banks 2: Destination London*, *The Honeymooners*, *Big Momma’s House 2*, y la próximamente a estrenarse *Alvin and the Chipmunks*.

Rhymer es un graduado de la James Madison University de Virginia.

CHRISTIAN DARREN (Historia) escribió previamente la obra televisiva “Hustle: The Pete Rose Story” para ESPN y las series televisivas “Something is Out There.” Actualmente esta escribiendo el largometraje *Six Bullets from Now*.

MYCHAEL DANNA (Música) ha estado musicalizando películas desde su debut cinematográfico en 1987 en la cinta de Atom Egoyan *Family Viewing*, por el que Danna gano el primero de sus 13 nominaciones a los premios cinematográficos Canadienses. Danna es reconocido como uno de los pioneros en combinar bases de sonidos no-Westerns con minimalismos de orquesta y electrónicos en música para filmes. Esta reputacion lo llevo a trabajar con aclamados directores

como Egoyan, Scott Hicks, Ang Lee, Gillies MacKinnon, James Mangold, Mira Nair, Billy Ray, Joel Schumacher, y Denzel Washington.

Danna estudio composición musical en la universidad de Toronto, ganando en 1985 la beca Glenn Gould Composition. Danna también sirvió por cinco años como compositor residente del McLaughlin Planetarium en Toronto. Su trabajo para danza incluye la música para "Dead Souls" (Carbone Quatorze Dance Company, dirigida por Gilles Maheu) y la musicalización para el Ballet Real de Winnipeg "Gita Govind," basado en el poema erótico indio de más de 1,000-años de antigüedad junto a la coreógrafa Nina Menon.

Sus proyectos recientes incluyen *Fracture* de Gregory Hoblit, *Breach* de Billy Ray, *Little Miss Sunshine* de Jonathan Dayton y Valerie Faris, *Capote* de Bennett Miller, *Tideland* de Terry Gilliam, y *Lonely Hearts* de Todd Robinson.

Cada sábado por la noche, el show de radio de **LIZA RICHARDSON** (Supervisora Musical) "The Drop" en la 89.9 KCRW surge como la marea, aparece como la luna, y pulsa con beats, tormentas y olas de sonidos. Ella mezcla hip hop-rock-reggae, dub-disco-punk, hi-tech y lo-fi funk, y música de sabor mundial mientras surfea las ondas aéreas de L.A.

Durante la semana, Richardson es una supervisora musical y consultora con créditos que incluyen la críticamente aclamada "Friday Night Lights" de NBC, las películas *Lords of Dogtown*, *Y Tu Mama Tambien* (por la que fue nominada para un premio Grammy), *Nacho Libre*, *Failure to Launch*, y *Wicker Park*, y alguno de los primeros spots de iPod. Desde que su pasión es el surf, se puede decir que ella encontró un trabajo soñado con *Surf's Up*.

En febrero del 2007, Richardson se transformó en el primer DJ de los Premios de la Academia.

Sea que se encuentre moviéndose por el aire, en el agua, o a través de la vida, Richardson dice que ella va con la corriente.

SONY PICTURES ANIMATION identifica y crea voces y visiones frescas en el mundo de películas animadas CG para Sony Pictures Entertainment, bajo el liderazgo de Sandra Rabins, Vicepresidenta Ejecutiva de Sony Pictures Animation.

Habiendo logrado el éxito con debut con la cinta, *Open Season*, Sony Pictures Animation tiene actualmente una serie de cintas listas para su estreno incluyendo *Surf's Up*, *Cloudy with a Chance of Meatballs* y *Hotel Transylvania*.

Los artistas de animación de personajes y magos de efectos visuales de la ganadora de Premios de la Academia (Academy Award®) Sony Pictures Imageworks provee toda la animación CG para Sony Pictures Animation. Sony Pictures Animation y Sony Pictures Imageworks son parte de Sony Pictures Digital Entertainment, liderada por Yair Landau, Presidente de Sony Pictures Digital y Vicepresidente de la Junta Directiva de Sony Pictures Entertainment.

SONY PICTURES IMAGEWORKS INC. es una compañía ganadora de premios de la Academia (Academy Award®-winning,) efectos visuales únicos y animación de personajes dedicada al arte y artesanía de producción digital y creación de personajes.. La compañía ha sido reconocida por la Academy of Motion Picture Arts and Sciences con Oscars® por su trabajo en *Spider-Man™* 2 y el corto cinematográfico animado CG ,*The ChubbChubbs!*, como así también nominación por *Superman Returns*, *Monster House*, *The Chronicles of Narnia: The Lion, the Witch and the Wardrobe*, *Spider-Man™*, *Hollow Man*, *Stuart Little*, y *Starship Troopers*. Imageworks continua creciendo de nivel en la industria de

los efectos visuales y animación de personajes, transformándose en un jugador de primera línea por proveer tecnología líder a sus artistas de clase mundial.

Imageworks es una división de Sony Pictures Digital Entertainment, que supervisa la producción digital y los activos de entretenimiento en línea para Sony Pictures Entertainment.

“ACADEMY AWARD®” y “OSCAR®” son las marcas registradas y de servicio de la Academy of Motion Picture Arts and Sciences.